

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 1 de 15

Cumple con el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP) modificado por el Reglamento (UE) 2020/878 de la Comisión.

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O DEL PREPARADO Y DE LA EMPRESA

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: fluido para transmisiones automáticas

Otros medios de identificación:

Código del producto: 5-0316.

Número CAS: Mezcla

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o mezcla y usos desaconsejados:

Usos identificados relevantes: Lubricante hidráulico

Usos no recomendados: Usos distintos a los descritos anteriormente.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación social: Hydraulic Technologies USA LLC

Dirección de la empresa: 5885 11th Street
Rockford, IL 61109

Teléfono de la empresa: (800) 541-1418

Nombre del contacto: Horario de oficina (de lunes a viernes)
8:00 a.m. – 5:00 p.m. (CST)

Dirección de correo electrónico de la persona responsable de esta SDS: Departamento de EH&S. Info@powerteam.com

Representante de REACH ONLY (en la UE): Hydraulic Technologies Netherlands B.V.,
Albert Thijsstraat 12, 6471WX Eygelshoven,
Países Bajos.

1.4 Número de teléfono de emergencia

Número de teléfono de emergencia (incluyendo las horas de funcionamiento):

Números de emergencia 24 horas INFOTRAC:

EE. UU., Canadá, Puerto Rico 800-535-5053,

Internacional 352-323-3500

Información del centro de toxicología: Consulte la Sección 16 para ver la lista completa de centros de intoxicación de la UE.

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP/GHS)

Nombre del producto	Clasificación SGA
Fluido de transmisión automática	No clasificado como peligroso

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de conformidad con el Reglamento 1272/2008 (CLP)

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 2 de 15

Pictogramas de peligro:	No se requiere ninguno
Palabra de señalización:	No se requiere ninguno
Lemas de peligro:	No se requiere ninguno
Lemas de precaución:	No se requiere ninguno.
Lemas de peligro adicionales.	Desconocido/a

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes considerados perturbadores endocrinos, persistentes, bioacumulativos y tóxicos (PBT) ni muy persistentes y muy bioacumulativos (vPvB) a niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

3.1 Sustancias:

No aplica.

3.2 Mezcla:

Nombre del producto/ ingrediente	Identificadores	%	Clasificación 1272/2008/CE	Forma del nanomaterial	Factor M	Límites de concentración específicos (SCL)	Estimación de toxicidad aguda (ATE)
Destilado, petróleo, parafina pesada hidrotratada	N.º CAS 64742-54- N.º EC 265-157-1 N.º de REACH 01-2119484627- 25-XXXX	< 95 %	Carc 1B, H350 * Vea la nota L	No	1	No SCL en el Anexo VI	No ATE en el Anexo VI
Copolímero de metacrilato	N.º CAS n/a N.º EC n/a N.º de REACH n/a	< 3 %	Irritación ocular. 2, H319	No	1	No SCL en el Anexo VI	No ATE en el Anexo VI
Etanol, derivados de alquilo de 2,2- iminobis, N-talgo	N.º CAS 61791-44-4 N.º EC 263-177-5 N.º de REACH n/a	< 0,24 %	Tox. aguda 4, H302 Cor cutánea 1C, H314 Daño ocular. 1, H318 Acuático agudo 1, H400 Acuático crónico 1, H410	No	M=10 Agudo M=1 Crónico	No SCL en el Anexo VI	ATE oral: 630 mg/kg

Nota L: La clasificación como carcinógeno no es necesaria si se puede demostrar que la sustancia contiene menos del 3 % de extracto de DMSO, según lo medido por IP 346.
Este aceite ha sido altamente refinado mediante una variedad de procesos para reducir los aromáticos y mejorar las características de rendimiento. Cumple los criterios IP-346 de menos del 3 % de HAP y no es considerado un carcinógeno por la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer.

No hay ingredientes adicionales presentes que, según el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, estén clasificados como peligrosos para la salud o el medio ambiente y, por lo tanto, requieran información en esta sección.

Nanoformas presentes en el producto:

Desconocido/a

Los límites de exposición ocupacional, si están disponibles, se enumeran en la sección 8. Consulte la sección 16 para ver el texto completo de las frases H y P declaradas anteriormente.

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS**4.1 Descripción de las medidas de primeros auxilios**

Contacto visual: En caso de irritación ocular, enjuague inmediatamente con abundante agua tibia durante al menos 15 minutos. Quítese las lentes de contacto, si las lleva y resulta fácil hacerlo. Solicite atención médica si la irritación persiste.

Contacto cutáneo: Quítese el calzado y la ropa contaminados y limpie minuciosamente las zonas afectadas lavándolas con agua y jabón suave o con un limpiador de manos sin agua. Si la irritación o el enrojecimiento se desarrollan y persisten, busque atención médica. Si el producto se inyecta en la piel o debajo de ella, o en cualquier parte del cuerpo, independientemente del aspecto de la herida o de su tamaño, la persona debe ser evaluada inmediatamente por un médico (véase Indicación de atención médica inmediata a continuación).

Inhalación: Normalmente no se requieren primeros auxilios. Si se desarrollan dificultades respiratorias, aleje a la víctima de la fuente de exposición y llévela al aire libre en una posición cómoda para respirar. Busque atención médica inmediatamente.

Ingestión: Normalmente no se requieren primeros auxilios; sin embargo, si se ingiere y se desarrollan síntomas, busque atención médica. No provoque el vómito. Si está consciente, dé pequeñas cantidades de agua para beber. Nunca administre nada por vía oral a una persona inconsciente. Consulte a un médico.

4.2 Principales síntomas y efectos, tanto agudos como retardados

No se espera que suponga un riesgo para la salud cuando se utiliza en condiciones normales. La inhalación de neblinas o vapores de aceite generados a temperaturas elevadas puede causar irritación respiratoria. La ingestión accidental puede provocar irritación leve del tracto digestivo, náuseas y diarrea. El contacto prolongado o repetido puede secar la piel y causar irritación.

4.3 Indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial necesarios

Si observa algún síntoma, póngase en contacto con un médico y entréguele esta hoja de datos de seguridad. La aspiración aguda de grandes cantidades de aceite, material cargado puede producir una neumonía por aspiración grave. Los pacientes que aspiran estos aceites deben ser seguidos para el desarrollo de secuelas a largo plazo. Es poco probable que la exposición por inhalación a neblinas de aceite por debajo de los límites actuales de exposición en el lugar de trabajo cause anomalías pulmonares. Al utilizar equipos de alta presión, puede producirse la inyección de producto bajo la piel. En este caso, la víctima debe ser enviada inmediatamente al hospital. No espere a que aparezcan los síntomas. Las lesiones por inyección de hidrocarburos a alta presión pueden producir una necrosis sustancial del tejido subyacente a pesar de una herida externa aparentemente inofensiva. Estas lesiones a menudo requieren un desbridamiento quirúrgico de emergencia extensivo y todas las lesiones deben ser evaluadas por un especialista para evaluar el alcance de la lesión. El tratamiento quirúrgico temprano en las primeras horas puede reducir significativamente la extensión final de la lesión.

SECCIÓN 5: MEDIDAS CONTRA INCENDIOS**5.1 Medios de extinción**

Medios de extinción adecuados: Se recomienda utilizar productos químicos secos, dióxido de carbono, espuma o agua pulverizada. El agua o la espuma pueden causar la formación de espuma en los materiales calentados por encima de 100 °C/212 °F. El dióxido de carbono puede desplazar el oxígeno. Tenga cuidado al aplicar dióxido de carbono en espacios confinados.

Medios de extinción inadecuados: Debe evitarse el uso simultáneo de espuma y agua en la misma superficie, ya que el agua destruye la espuma.

5.2 Peligros especiales derivados de la sustancia o mezcla

Este material puede arder, pero no se enciende fácilmente. Si el contenedor no se enfría correctamente, puede romperse en el calor de un incendio.

Productos de combustión peligrosos:

La combustión puede producir humo, monóxido de carbono y otros productos de combustión incompleta. También se pueden formar óxidos de azufre, nitrógeno o fósforo.

5.3 Consejos para los bomberos

En caso de incendios más allá de la fase inicial, los socorristas de la zona de peligro inmediato deben llevar ropa de protección. Cuando se desconoce el peligro químico potencial, en espacios cerrados o confinados, se debe usar un equipo de respiración autónomo. Además, lleve otro equipo de protección adecuado según las condiciones (consulte la Sección 8). Aísle la zona de peligro inmediato y mantenga alejado al personal no autorizado. Detenga el derrame/liberación si es seguro hacerlo. Retire los contenedores sin daños de la zona de peligro inmediato si es posible hacerlo de forma segura. El rociado de agua puede ser útil para minimizar o dispersar los vapores y proteger al personal. Enfríe con agua el equipo expuesto al fuego si es seguro hacerlo. Evite esparcir líquidos quemados con agua utilizada para la refrigeración.

SECCIÓN 6: MEDIDAS DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Para personal no de emergencia**

No se tomará ninguna acción que implique ningún riesgo personal o sin la capacitación adecuada. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Evite la entrada de personal innecesario y sin protección. Fuentes de ignición eliminadas. Evite respirar niebla/vapor/aerosol/gas/humo. No camine por el material derramado. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Utilice el equipo de protección personal recomendado (consulte la Sección 8 Controles de exposición/protección personal).

Para los socorristas

Este material puede quemarse, pero no se enciende fácilmente. Mantenga todas las fuentes de ignición alejadas del derrame/liberación. Permanezca a favor del viento y alejado del derrame/emisión. Evite el contacto directo con el material. En caso de grandes derrames, notifique a las personas en la dirección del viento del derrame/liberación, aísle la zona de peligro inmediato y mantenga alejado al personal no autorizado. Lleve el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria, según lo justifiquen las condiciones (consulte la Sección 8). Consulte las Secciones 2 y 7 para obtener información adicional sobre peligros y medidas de precaución. Consulte también la información de "Para personal no de emergencia".

6.2 Precauciones medioambientales

Detenga el derrame/liberación si es seguro hacerlo. Evite que el material derramado entre en alcantarillas, drenajes de lluvia, otros sistemas de drenaje no autorizados y vías fluviales naturales. Utilice el agua con moderación para minimizar la contaminación ambiental y reducir los requisitos de eliminación. Si se produce un derrame en el agua, notifíquese a las autoridades correspondientes y advierta al transporte de cualquier peligro.

6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza

Notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todas las regulaciones aplicables. Se recomienda limpiar inmediatamente cualquier derrame. Construya un dique lejos del derrame para su posterior recuperación o eliminación. Absorba el derrame con material inerte, como arena o vermiculita, y colóquelo en un contenedor adecuado para su eliminación. Si se derrama sobre el agua, elimínelo con los métodos adecuados (por ejemplo, espumado, plumas o absorbentes). En caso de contaminación del suelo, retire el suelo contaminado para su remediación o eliminación, de acuerdo con las regulaciones locales. Las medidas recomendadas se basan en los escenarios más probables de derrame de este material; sin embargo, las condiciones y regulaciones locales pueden influir o limitar la elección de las acciones adecuadas que se deben tomar. Consulte la Sección 13 para obtener información sobre la eliminación adecuada.

6.4 Referencia a otras secciones

Consulte la Sección 1 para obtener información de contacto de emergencia.

Consulte la Sección 7 para obtener información sobre la manipulación segura.

Consulte la Sección 8 para obtener información sobre el equipo de protección personal.

Consulte la Sección 13 para obtener información sobre la eliminación.

SECCIÓN 7: ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN**7.1 Precauciones para una manipulación segura**

Mantenga alejado de llamas y superficies calientes. Lávese bien después de manipular el producto. Utilice buenas prácticas de higiene personal y lleve el equipo de protección personal adecuado (consulte la Sección 8). Los derrames producirán superficies muy resbaladizas. La inyección a alta presión de combustibles de hidrocarburos, aceites hidráulicos o grasas bajo la piel puede tener consecuencias graves, aunque no pueda haber síntomas o lesiones aparentes. Esto puede ocurrir accidentalmente al utilizar equipos de alta presión como pistolas de engrase de alta presión, aparatos de inyección de combustible o por fugas de orificios en las tuberías de equipos de aceite hidráulico de alta presión. No entre en espacios confinados como tanques o fosos sin seguir los procedimientos de entrada adecuados. No lleve ropa ni calzado contaminados.

7.2 Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas las incompatibilidades

Mantenga el envase herméticamente cerrado y etiquetado. Utilice y almacene este material en un lugar fresco, seco y bien ventilado, lejos del calor y de todas las fuentes de ignición. Almacénelo únicamente en recipientes aprobados. Manténgase alejado de cualquier material incompatible (consulte la Sección 10). Proteja los contenedores contra daños físicos. Los contenedores "vacíos" retienen residuos y pueden ser peligrosos. No presurice, corte, suelde, perforo, muela ni exponga dichos contenedores al calor, llamas, chispas u otras fuentes de ignición. Pueden explotar y causar lesiones o la muerte. Los bidones "vacíos" deben drenarse por completo, atascarse adecuadamente y enviarse rápidamente al proveedor o a un reacondicionador de bidones. Todos los contenedores deben desecharse de forma segura para el medio ambiente y de acuerdo con las regulaciones gubernamentales. Antes de trabajar en tanques que contengan o hayan contenido este material, consulte las regulaciones apropiadas y otras referencias relacionadas con la limpieza, reparación, soldadura u otras operaciones contempladas.

7.3 Usos finales específicos:

Aparte de los usos mencionados en la Sección 1.2, no se estipulan otros usos específicos.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**8.1 Parámetros de control**

Valores límite de exposición ocupacional:

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 6 de 15

Nombre del ingrediente	N.º de CAS	Límites de exposición ocupacional	Fuente
Destilado, petróleo, parafina pesada hidrotratada (como neblina de aceite)	11138-60-6	Valor a corto plazo: 10 mg/m3 (Bélgica, España, Reino Unido) 2 mg/m3 (Dinamarca) 5 mg/m3 (Hungría) 3 mg/m3 (Suecia) Valor a largo plazo: 5 mg/m3 (Austria, Bélgica, Finlandia, Irlanda, Letonia, España, Suiza, Países Bajos, Reino Unido) 1 mg/m3 (Dinamarca, Noruega, Suecia)	Europa. Límites de exposición ocupacional
Copolímero de metacrilato	n/a	Valor a corto plazo: Desconocido/a Valor a largo plazo: Desconocido/a	Europa. Límites de exposición ocupacional
Etanol, derivados de alquilo de 2,2-iminobis, N-talgo	61791-44-4	Valor a corto plazo: Desconocido/a Valor a largo plazo: Desconocido/a	Europa. Límites de exposición ocupacional

Procedimientos de monitoreo: Utilice los métodos descritos en las normas europeas.

Nivel sin efecto derivado (DNEL):
Destilado, petróleo, parafina pesada hidrotratada

Área de aplicación	Vías de exposición	Efectos sobre la salud	Valor
Trabajadores	Inhalación	Efectos sistémicos a largo plazo	2,73 mg/m ³
Trabajadores	Inhalación	Efectos locales a largo plazo	5,58 mg/m ³
Trabajadores	Dérmico	Efectos sistémicos a largo plazo	0,97 miligramos por kg de peso corporal por día
Población general	Oral	Efectos sistémicos a largo plazo	0,74 miligramos por kg de peso corporal por día

Copolímero de metacrilato
Desconocido/a

Etanol, derivados de alquilo de 2,2-iminobis, N-talgo
Desconocido/a

Concentración sin efecto prevista (CNEP):
Destilado, petróleo, parafina pesada hidrotratada

Compartimiento	Valor
Agua fresca	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Agua de mar	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Planta de tratamiento de agua	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Sedimentos de agua fresca	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Sedimentos marinos	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Suelo	No hay datos disponibles: prueba técnicamente no factible
Depredadores: envenenamiento secundario	9,33 mg por kg de alimentos

Copolímero de metacrilato
Desconocido/a

Etanol, derivados de alquilo de 2,2-iminobis, N-talgo
Desconocido/a

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 7 de 15

8.2 Controles de exposición

Medidas de ingeniería apropiadas

Mantenga las concentraciones de aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional utilizando controles de ingeniería si es necesario. Se recomienda una ventilación de escape local. Debe haber una estación de lavado de ojos y duchas disponibles para uso de emergencia.

Medidas de protección individual, como el equipo de protección personal:

Protección ocular y facial: Generalmente no se requiere ninguno; sin embargo, si la evaluación de riesgos muestra que el EPP es apropiado, use gafas de seguridad o una máscara que cubra todo el rostro si es probable que se produzcan salpicaduras. Utilice equipos de protección ocular probados y aprobados de acuerdo con las normas gubernamentales adecuadas, como EN 166 (UE).

Protección de la piel:

Protección de las manos: Normalmente no se requiere ninguno, sin embargo, si la evaluación de riesgos muestra que el EPP es adecuado, los guantes aprobados según las normas pertinentes hechos de nitrilo pueden proporcionar una protección química adecuada. Los guantes de protección seleccionados deben cumplir las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686 / CEE y la norma EN 374 derivada de ella. La idoneidad y durabilidad de un guante depende del uso, por ej., frecuencia y duración del contacto, resistencia química del material del guante, grosor del guante, destreza. Consulte siempre a los proveedores de guantes. Los guantes contaminados deben sustituirse. La higiene personal es un elemento clave del cuidado eficaz de las manos. Los guantes solo deben utilizarse con las manos limpias. Después de usar guantes, las manos deben lavarse y secarse minuciosamente.

Otra protección cutánea: Utilícela según sea necesario para evitar la exposición. La ropa de trabajo debe cambiarse diariamente. Quítese la ropa contaminada y lávese bien antes de volver a utilizarla.

Protección respiratoria: Normalmente no se requiere protección respiratoria en condiciones normales de uso. De acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial, deben tomarse precauciones para evitar la inhalación de material. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire a un nivel adecuado para proteger la salud de los trabajadores, seleccione el equipo de protección respiratoria adecuado para las condiciones específicas de uso y cumpla con la legislación pertinente. Consulte a los proveedores de equipos de protección respiratoria. Cuando los respiradores con filtro de aire sean adecuados, seleccione una combinación adecuada de máscara y filtro. Utilice respiradores y componentes probados y aprobados según las normas gubernamentales adecuadas, como CEN (UE).

Cuando exista la posibilidad de exposición en el aire por encima de los límites de exposición, se puede utilizar un respirador purificador de aire con certificación CEN equipado con filtros R o P95. Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos locales siempre que las condiciones del lugar de trabajo justifiquen el uso de un respirador. Los respiradores purificadores de aire proporcionan una protección limitada y no se pueden utilizar en atmósferas que superen la concentración máxima de uso (según lo indicado por la normativa o las instrucciones del fabricante), en situaciones de deficiencia de oxígeno (menos del 19,5 % de oxígeno) o en condiciones que sean inmediatamente peligrosas para la vida y salud (IDLH).

Peligros térmicos: No se conoce ninguno.

Controles de exposición ambiental: Evite más fugas o derrames si es seguro hacerlo. No permita que el producto llegue al desagüe. Evite su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	rojo, transparente
Umbral de olor y olor:	Petróleo

**Fluido de transmisión
automática****18 de marzo
de 2024****Página 8 de 15**

Punto de fusión/punto de congelación:	No disponible
Punto de ebullición o ebullición inicial	
punto y rango de ebullición:	No disponible
Inflamabilidad:	No aplica
Límites de explosión inferior y superior:	
Inferior (%):	No disponible
Superior (%):	No disponible
Punto de inflamación:	>157 °C
Temperatura de autoignición:	No disponible
Temperatura de descomposición:	No disponible
pH:	No aplica
Viscosidad cinemática:	De 6,8 - 7,7 cSt a 100 °C; De 30,0 - 34,0 cSt a 40 °C
Solubilidad:	Insignificante
Coeficiente de partición n-octanol/agua (valor logarítmico):	No disponible
Presión de vapor:	<1 mm Hg
Densidad o densidad relativa:	De 0,85 - 0,86 a 60 °F (15,6 °C) (agua = 1)
Densidad relativa del vapor:	>1 (aire = 1)
Temperatura de descomposición:	No disponible
Características de las partículas:	No aplica

9.2 Información adicional:

Información relativa a las clases
de peligro físico: No se conoce ninguno.

Otras características de seguridad:

Densidad a granel:	De 848 - 858 kg/m ³
Tasa de evaporación (nBuAc=1):	< 1
Porcentaje volátil:	Insignificante

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**10.1 Reactividad**

No se prevén reacciones peligrosas en condiciones normales de almacenamiento y manipulación.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales de almacenamiento y manipulación.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se prevén reacciones peligrosas en condiciones normales de almacenamiento y manipulación.

10.4 Condiciones a evitar

La exposición prolongada a altas temperaturas puede causar descomposición. Evite todas las posibles fuentes de ignición

10.5 Materiales incompatibles

Los materiales a evitar incluyen agentes oxidantes fuertes y agentes reductores fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos:

No se prevé en condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**11.1 Información sobre efectos toxicológicos**

**Fluido de transmisión
automática****18 de marzo
de 2024****Página 9 de 15****Toxicidad aguda:** No cumple los criterios de clasificación.

Nombre del producto/ingrediente	Prueba	Especies	Dosis
Destilado, petróleo, parafina pesada hidrotratada	LD ₅₀ Oral LD ₅₀ Dérmico LC ₅₀ Inhalación	Rata Conejo Rata	> 5000 mg/kg > 5000 mg/kg 2,18 mg/L aire 4 h
Copolímero de metacrilato	LD ₅₀ Oral LD ₅₀ Dérmico LC ₅₀ Inhalación	Rata Conejo Rata	>2000 mg/kg Desconocido/a Desconocido/a
Etanol, derivados de alquilo de 2,2-iminobis, N-talgo	LD ₅₀ Oral LD ₅₀ Dérmico LC ₅₀ Inhalación	Rata Conejo Rata	630 mg/kg >2000 mg/kg > 0,6 mg/L

Corrosión/irritación cutánea: No cumple los criterios de clasificación.**Lesiones oculares graves / irritación ocular:** No cumple los criterios de clasificación.**Sensibilización respiratoria o cutánea:** No cumple los criterios de clasificación.**Mutagenicidad de células germinales:** No cumple los criterios para la clasificación .**Carcinogenicidad:** No cumple los criterios de clasificación.**Toxicidad reproductiva:** No cumple los criterios de clasificación.**STOT – exposición única:** No cumple los criterios de clasificación.**STOT - Exposición repetida:** No cumple los criterios de clasificación.**Peligro de aspiración:** No cumple los criterios de clasificación.**11.2 Información sobre otros peligros:****Propiedades de alteración endocrina:** Ninguno de los componentes tiene propiedades de alteración endocrina**Información sobre otros peligros:****SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA****12.1 Toxicidad:**

Todos los estudios de toxicidad acuática aguda en muestras de aceites base lubricantes muestran valores de toxicidad aguda superiores a 100 mg/L para invertebrados, algas y peces. Estas pruebas se llevaron a cabo en fracciones alojadas en agua y los resultados son coherentes con la toxicidad acuática prevista de estas sustancias en función de sus composiciones de hidrocarburos.

12.2 Persistencia y degradabilidad:

Los hidrocarburos de este material no son fácilmente biodegradables, pero como pueden ser degradados por microorganismos, se consideran inherentemente biodegradables.

12.3 Potencial bioacumulativo:

Los valores de Log Kow medidos para los componentes de hidrocarburos de este material son superiores a 5,3 y, por lo tanto, se considera que tienen el potencial de bioacumulación. En la práctica, los procesos metabólicos pueden reducir la bioconcentración.

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 10 de 15

12.4 Movilidad en el suelo:

No se espera que la volatilización al aire sea un proceso fatal significativo debido a la baja presión de vapor de este material.

12.5 Resultados de la evaluación PBT y vPvB:

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes considerados persistentes, bioacumulativos y tóxicos (PBT) ni muy persistentes y muy bioacumulativos (vPvB) a niveles del 0,1 % o superiores.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

No se conoce ninguno.

12.7 Otros efectos adversos:

En el agua, este material flotará y se extenderá por la superficie a una velocidad que depende de la viscosidad. Se espera que el proceso de destino principal sea la lenta biodegradación de componentes individuales en el suelo y los sedimentos.

No se espera que tenga potencial de agotamiento del ozono, potencial de creación de ozono fotoquímico ni potencial de calentamiento global.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos de tratamiento de residuos:

Producto

Deséchelo de acuerdo con todas las regulaciones locales, estatales, nacionales e internacionales aplicables. Recupere o recicle si es posible. Es responsabilidad del productor de residuos determinar la toxicidad y las propiedades físicas del material generado para determinar la clasificación adecuada de los residuos y los métodos de eliminación. No lo deseche en el medio ambiente, al alcantarillado ni en cursos de agua.

Embalaje contaminado

Dado que los contenedores vacíos retienen los residuos del producto, siga las advertencias de la etiqueta incluso después de vaciar el contenedor. Deseche el producto como si no se hubiera utilizado.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

Normativas de transporte internacional

14.1 Número UN:

ADR/RID: n/a

IMDG: n/a

IATA: n/a

14.2 Nombre de envío correcto:

ADR/RID: No clasificado como peligroso para el transporte

IMDG: No clasificado como peligroso para el transporte

IATA: No clasificado como peligroso para el transporte

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR/RID: n/a

IMDG: n/a

IATA: n/a

14.4 Grupo de embalaje

ADR/RID: n/a

IMDG: n/a

IATA: n/a

14.5 Peligro para el medio ambiente

Contaminante marino: No

14.6 Precauciones especiales para el usuario

No se conoce ninguno.

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 11 de 15

14.7 Transporte a granel de conformidad con el Anexo II de MARPOL y el Código IBC

No aplica

Sección 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIÓN

15.1 Reglamentación/legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específica para la sustancia o mezcla

Esta ficha de datos de seguridad cumple con los requisitos de:
Reglamento de la Comisión Europea (UE) 2020/878 (REACH)
Reglamento de la UE (CE) n.º 1272/2008 (CLP)

EINECS: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes

15.2 Evaluación de seguridad química

Para este producto no se ha realizado ninguna evaluación de seguridad química.

Sección 16: INFORMACIÓN ADICIONAL

Lista completa de centros de toxicología para la Sección 1.4

PAÍS	DETALLES DEL CONTACTO
Austria	Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Notruf 0–24 Uhr: 01 406 43 43 Bürozeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 16 Uhr, Tel.: 01 406 68 98 (keine medizinische Auskunft) Euro-Notruf: 112 Rettung: 144 Ärztefunkdienst: 141
Bélgica	Alle dringende vragen over vergiftigingen: 070 245 245 (gratis, 24/7) *. Indien onbereikbaar tel. 02 264 96 30 (normaal tarief). Vanuit het Groothertogdom Luxemburg kan het Centrum bereikt worden via het nummer 8002 5500 (gratis 24/7). Poison Control Center c/o Military Hospital Queen Astrid, Bruynstraat 1, 1120 Brussels Tel (+32) 02 264 96 36 Fax (+32) 02 264 96 46
Bulgaria	ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР ЗА СПЕШНИ СЛУЧАИ Клиника по токсикология Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина „Н.И. Пирогов“ Телефон за спешни случаи: +359 2 9154 233 Телефонът е активен 24/7 и обаждането към него е безплатно. (Тази информация следва да се посочи в т. 1.4. към ИЛБ)
Croacia	Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb T 01 2348 342 Telephone no +3851 2348 342
Chipre	ΔΔΑ 1401 (ώρες λειτουργίας 24 ώρες/24ωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα).
República Checa	Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 120 00 Praha 2 Telefon: +420 224 919 293, +420 224 915 402 Web: www.tis-cz.cz

**Fluido de transmisión
automática****18 de marzo
de 2024****Página 12 de 15**

Dinamarca	Bispebjerg hospital bispebjerg bakke 23e, opgang 20 c 2400 kbh nv Telefon: (+45) 8212 1212 e-mail: giftlinjen@regionh.dk
Estonia	Poison information telephone number (Mürgistusteabekeskuse number) is nationally 16662, calling from abroad (+372) 7943 794 Hotline 16662 of the Poisoning Information Centre is active 24/7. National poison information centre service in Estonia is accessible at www.16662.ee
Finlandia	Open 24 hours a day 0800 147 111 (the call is free of charge) 09 471 977 (normal price)
Francia	numéro ORFILA (INRS) : + 33 (0)1 45 42 59 59 Ces centres anti-poison et de toxicovigilance fournissent une aide médicale gratuite (hors coût d'appel), 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.
Alemania	BERLIN Giftnotruf der Charité Universitätsmedizin Berlin CBF, Haus VIII (Wirtschaftsgebäude), UG Hindenburgdamm 30 12203 Berlin Tel. 030 - 192 40 (Notruf) Fax 030 - 450 569 901 mail@giftnotruf.de https://giftnotruf.charite.de BONN Informationszentrale gegen Vergiftungen Klinik und Poliklinik für Allgemeine Pädiatrie Zentrum für Kinderheilkunde, Universitätsklinikum Bonn Gebäude 30, ELKI (Eltern-Kind-Zentrum) Venusberg-Campus 1 53127 Bonn Tel. 0228 - 192 40 (Notruf) Tel. 0228 - 287 334 80 (Sekretariat) Fax 0228 - 287 332 78 info@giftzentrale-bonn.de www.giftzentrale-bonn.de ERFURT Giftnotruf Erfurt Gemeinsames Giftinformationszentrum der Länder Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen c/o HELIOS Klinikum Erfurt Nordhäuser Straße 74 99089 Erfurt Tel. 0361 - 730 730 Fax 0361 - 730 731 7 ggiz@ggiz-erfurt.de www.ggiz-erfurt.de FREIBURG Vergiftungs-Informations-Zentrale Universitätsklinikum Freiburg Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin Breisacher Str. 86b 79110 Freiburg Tel. 0761 - 192 40 (Notruf) Fax 0761 - 270 445 70 giftinfo@uniklinik-freiburg.de www.giftberatung.de GÖTTINGEN Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein (GIZNord) Universitätsmedizin Göttingen - Georg-August-Universität Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen Tel. 0551 - 192 40 (Notruf) Fax 0551 - 383 188 1 giznord@giz-nord.de www.giz-nord.de

**Fluido de transmisión
automática**
**18 de marzo
de 2024**
Página 13 de 15

	MAINZ Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen (ab dem 1.4.2021 auch zuständig für das Saarland) - Klinische Toxikologie - Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg - Universität Mainz Langenbeckstraße 1 Gebäude 601 55131 Mainz Tel. 06131 - 192 40 (Notruf) Tel. 06131 - 232 466 (Infoline) Fax 06131 - 232 468 mail@giftinfo.uni-mainz.de www.giftinfo.uni-mainz.de MÜNCHEN Giftnotruf München Toxikologische Abteilung der II. Med. Klinik und Poliklinik, rechts der Isar der Technischen Universität München Ismaninger Straße 22, 81675 München Tel. 089 - 192 40 (Notruf) Fax 089 - 414 024 67 tox@lrz.tu-muenchen.de https://toxikologie.mri.tum.de/de/giftnotruf-muenchen				
Grecia	Poison Information Centre Children's Hospital P&A Kyriakou Athens 11762 Greece Director Dr P. Neou, Emergency number: (0030) 2107793777 Fax: 00302107486114 Email: poison_ic@aglaikyriakou.gr available for consultation 24 hours/day, to medical professionals and the public				
Hungría	Cím: 1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6. Sürgősségi információszolgáltatás mérgezés vagy annak gyanúja esetén: +36 80 201 199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról) +36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)				
Islandia	Tel: 543 2222 or 112 or 543 1000 OPIÐ Allán sólarhringinn alla daga				
Irlanda	National Poisons Information Centre: 353 (1) 809 2166 (8.00 a.m.to 10.00 p.m. 7 days a week). Healthcare Professionals: +353 (1)809 2566 (24-hour service)				
Italia	CAV "Osp. Pediatric Child Jesus "Department of Emergency and DEA Acceptance	Roma	Piazza Sant'Onofrio, 4	00165	06 68593726
	Az. Osp. Univ. Foggia	Foggia	V.le Luigi Pinto, 1	71122	800183459
	Az. Osp. "A. Cardarelli"	Nápoles	Via A. Cardarelli, 9	80131	081-5453333
	CAV Polyclinic "Umberto I"	Roma	V.le del Policlinico, 155	161	06-49978000
	CAV Polyclinic "A. Gemelli"	Roma	Largo Agostino Gemelli, 8	168	06-3054343
	Az. Osp. "Careggi" Medical Toxicology Unit	Florenzia	Largo Brambilla, 3	50134	055-7947819
	CAV National Center for Toxicological Information	Pavia	Via Salvatore Maugeri, 10	27100	0382-24444
	Osp. Niguarda Ca 'Granda	Milán	Piazza Maggiore Hospital, 3	20162	02-66101029
	Papa Giovanni XXII Hospital	Bérgamo	OMS Square, 1	24127	800883300
	Verona Integrated Hospital	Verona	Piazzale Aristide Stefani, 1	37126	800011858
Letonia	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests, phone number: 112. Toksikoloģijas un sepses klīnikas Saindēšanās un zāļu informācijas centrs, Hipokrāta 2, Rīga, Latvija, LV-1038, phone number +371 67042473. Service is available 24 hours.				

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 14 de 15

Lituania	+370 (5) 2362052 (free of charge, available 24 hours a day, seven days a week).
Luxemburgo	Toutes les questions urgentes concernant une intoxication: 070 245 245 (gratuit, 24/7) Si pas accessible 02 264 96 30 (tarif normal). Les citoyens et médecins du Grand-Duché de Luxembourg peuvent appeler le 8002-5500 (gratuit 24/7).
Malta	Ministry for Health 15, Palazzo Castellania, Merchants Street, Valletta, VLT 1171 Telephone 2122 4071
Países Bajos	UMC Utrecht Heidelberglaan 100 3584 CX Utrecht NVIC: +31 (0)88 755 8000:
Noruega	Kontakt Giftinformasjonen hvis uhellet er ute 22 59 13 00 Døgnet rundt telefon.
Polonia	Bureau for Chemical Substances 30/34 Dowborczykow Street, 90-019 Lodz, Poland +48 42 2538 400 E-mail biuro(at)chemikalia.gov.pl https://www.chemikalia.gov.pl/
Portugal	Centro de Informação Antivenenos – CIAV Em caso de intoxicação, ligue 800 250 250 Morada Instituto Nacional de Emergência Médica Rua Almirante Barroso, 36 1000-013 Lisboa Telefone (Secretariado): 213 303 271 Fax: 213 303 275 E-mail: ciav.tox@inem.pt
Rumanía	Phone number: +40 21 599 2300 (information provided in Romanian and English) Emergency phone number: 021 112 (available 24/7)
Eslovaquia	NATIONAL TOXICOLOGICAL INFORMATION CENTRE University Hospital Bratislava Limbová 5, 833 05 Bratislava Slovakia +421 2 5477 4166
Eslovenia	Phone number: 112
España	National Emergency Telephone Number of Spanish Poison Centre: + 34 91 562 04 20 The information will be provided in Spanish (available 24/7): health personnel & general public (poisoning cases).
Suecia	Giftinformationscentralen Swedish Poisons Information Centre S-171 76 Stockholm SWEDEN När det är akut 112 – Begär Giftinformation

Texto completo de las declaraciones de seguridad y salud a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3.

Tox. aguda	Toxicidad aguda
Irrit ocular	
Irritación ocular	
Cor cutánea	Corrosión cutánea
Daño ocu	Daño ocular

	HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD	
Fluido de transmisión automática	18 de marzo de 2024	Página 15 de 15

Carc	Carcinogénico
Acuático agudo	Peligroso para el medio acuático: peligro acuático a corto plazo (agudo)
Acuático crónico	Peligroso para el medio acuático: peligro acuático a largo plazo (crónico)

H302	Nocivo por ingestión
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y daños oculares
H318	Provoca daño ocular grave
H319	Provoca irritación ocular grave
H400	Muy tóxico para la vida acuática
H410	Muy tóxico para la vida acuática con efectos duraderos

Consejo de capacitación: Antes de utilizar/manipular el producto, se debe leer atentamente la presente SDS.

Abreviaturas y siglas:

ADR:	Acuerdo europeo sobre el transporte de mercancías peligrosas por carretera (Europeo)
CAS:	Servicio de resúmenes químicos (división de la American Chemical Society)
CLP:	Reglamento (CE) n.º 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas.
DNEL:	Nivel sin efecto derivado
EC50:	La mitad de la concentración efectiva máxima
EINECS:	Inventario europeo de sustancias químicas comerciales existentes
UE:	Unión Europea
GHS:	Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos
IATA:	Asociación Internacional del Transporte aéreo
IBC:	Código Masivo Internacional
IMDG:	Código Marítimo internacional para mercancías peligrosas
LC50:	Concentración letal, 50 por ciento
LD50:	Dosis letal, 50 %
MARPOL:	Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por Navíos
OEL:	Nivel de exposición ocupacional
PBT:	Persistente, bioacumulativo y tóxico
PNEC:	Nivel sin efecto previsto
REACH:	Registro, evaluación, autorización y restricción de productos químicos
SCBA:	Equipo de respiración autónomo
SCL:	Límites de concentración específicos
ONU:	Naciones Unidas
VPvB:	Muy persistente y muy bioacumulativa
WEL:	Límite de exposición en el lugar de trabajo

Historial del documento

Fecha de publicación: 18 de marzo de 2024

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Según nuestro leal saber y entender, la información contenida en este documento es precisa. Sin embargo, Hydraulic Technologies USA LLC no asume ninguna responsabilidad por la precisión o integridad de la información contenida en este documento. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar riesgos desconocidos y deben utilizarse con precaución. Aunque aquí se describen determinados peligros, no podemos garantizar que estos sean los únicos peligros que existen.